

Travel wheels: B86

Some wheelchairs can be delivered with travel wheels: B86. This option can be useful when you go on holiday.

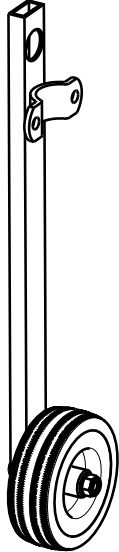
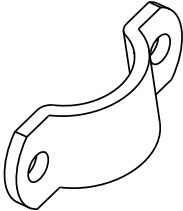
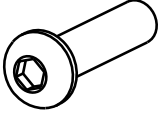

1. Technical Specifications

Description	Dimensions
Height	80 mm
Width	75 mm
Depth	52 mm
Wheel (diameter x width)	75 mm x 25 mm
Weight	0,35 kg / piece

2. Safety rules

⚠ Check that the travel wheels are firmly mounted before using the wheelchair.

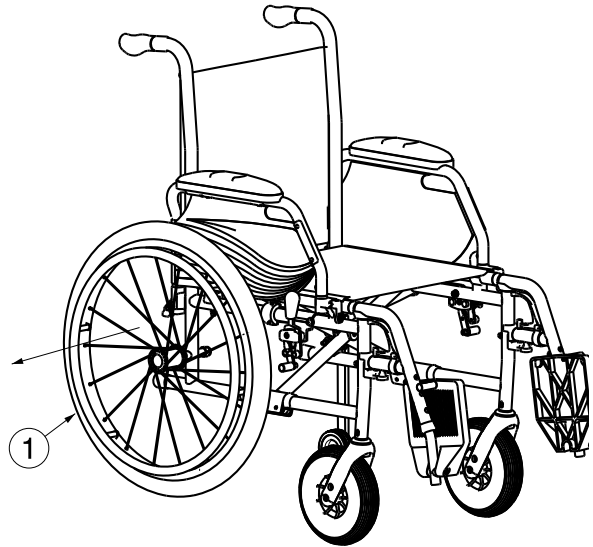
3. Manner of delivery

Description	Number	Drawing
Travel wheels	2	
Attachment bracket	2	
Screws	4	
Nuts	4	

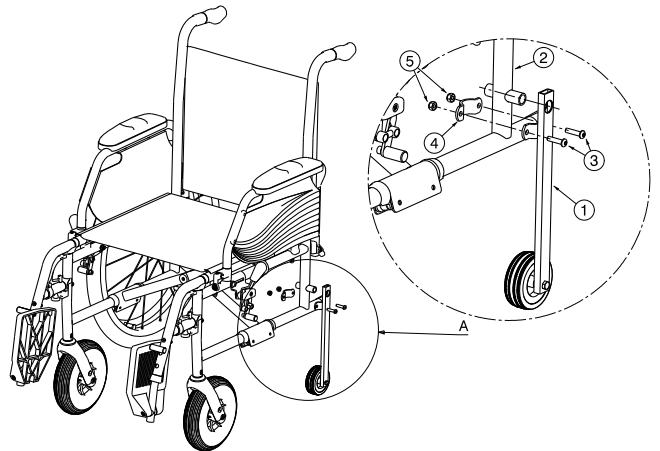
4. Assembly / Disassembly

The travel wheels of the wheelchair can be mounted by following instructions:

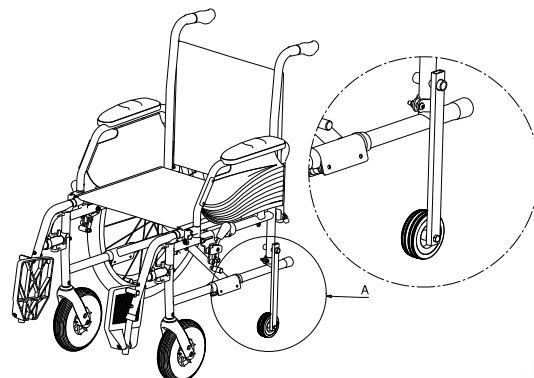
1. Remove the rear wheels ① and rear wheel axles.



2. Grasp the travel wheel ①.
3. Mount the travel wheel ① around the side frame tube ② of your wheelchair. The hole of the travel wheel must be mounted around the rear wheels bushing.
4. Mount the attachment bracket ④ and tighten with the two screws ③ and two nuts ⑤.



5. Check that the travel wheels are firmly mounted before using the wheelchair.
6. Repeat these instructions for the other travel wheels.



Roues à batons B86

Certains fauteuils roulants peuvent être livrés avec des roues à batons: B86. Cette option peut être utile lorsque vous partez en vacances.

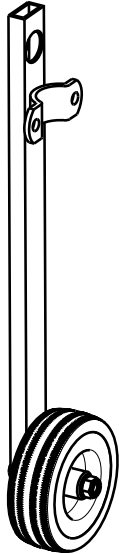
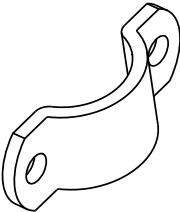
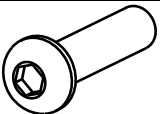

1. Spécifications techniques

Description	Dimensions
Hauteur	80 mm
Largeur	75 mm
Profondeur	52 mm
Roue (diamètre x largeur)	75 mm x 25 mm
Poids	0,35 kg/pièce

2. Règles de sécurité

⚠ Vérifiez que les roues à batons soient fermement montées avant d'utiliser le fauteuil roulant.

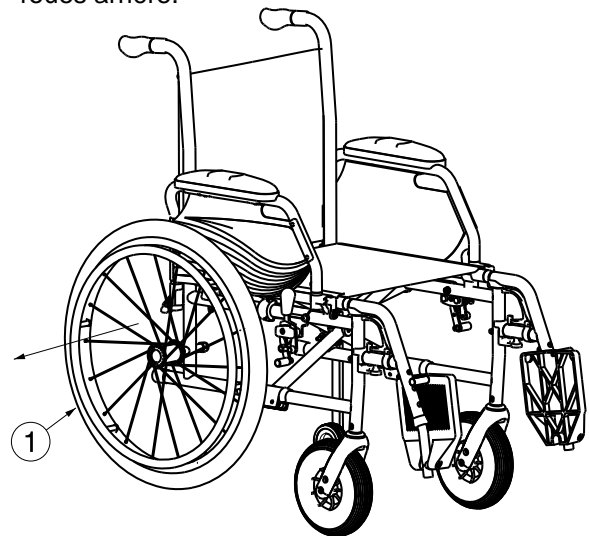
3. Mode de livraison

Description	Nombre	Composants
Roues à batons	2	
Support de fixation	2	
Vis	4	
Écrous	4	

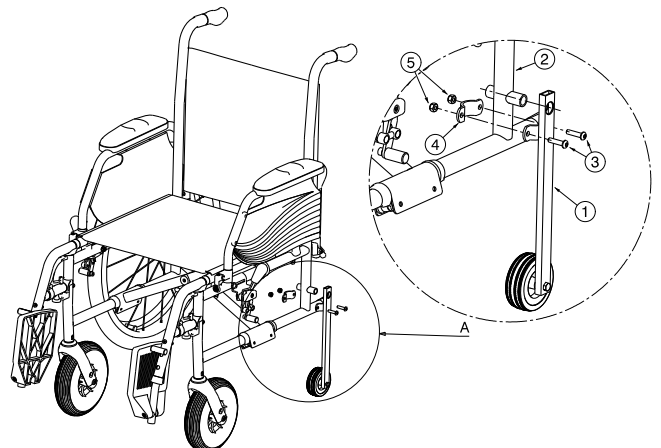
4. Montage / démontage

Les roues à batons peuvent être monté par les instructions suivant.

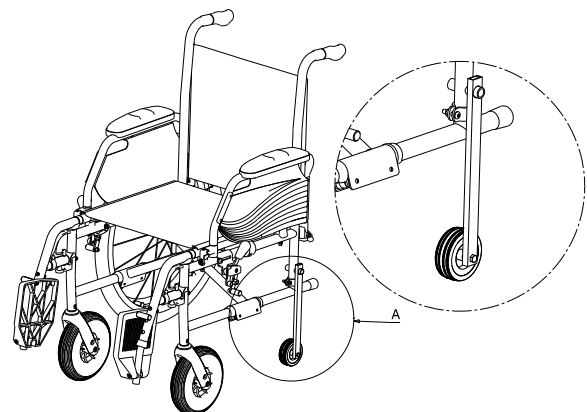
1. Enlevez les roues arrière ① et les essieux de roues arrière.



2. Prenez le roue à baton ①.
3. Monter le roue à baton ① sur le côté du tube de cadre ② du fauteuil roulant. Le trou de la roue de voyage doit être monté autour de la douille des roues arrière.
4. Montez le support de fixation ④ et serrez les deux vis ③ et deux écrous ⑤.



5. Vérifiez que le roue à baton soit complètement monté avant de l'utiliser.
6. Répétez la procédure pour l'autre roue à baton.



Reiswielen: B86

Sommige rolstoelen kunnen met reiswielen: B86 worden geleverd. Deze optie kan gebruikelijk zijn wanneer U op reis gaat.

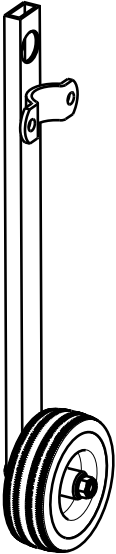
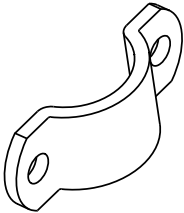
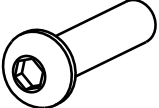

1. Technische specificaties

Beschrijving	Afmetingen
Hoogte	80 mm
Breedte	75 mm
Diepte	52 mm
Wiel (diameter x breedte)	75 mm x 25 mm
Gewicht	0,35 kg/stuk

2. Voor Uw veiligheid

⚠ **Controleer dat de reiswielen goed gemonteerd zijn alvorens de rolstoel te gebruiken.**

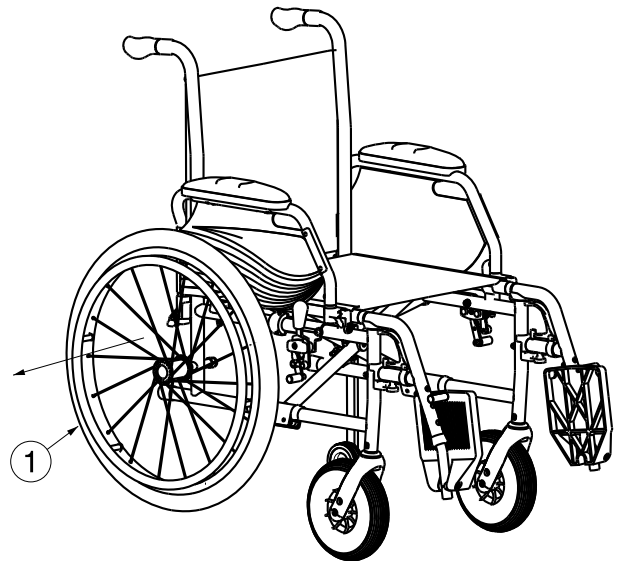
3. Leveringsomvang

Beschrijving	Aantal	Componenten
Reiswielen	2	
Bevestigingsbeugel	2	
Schroeven	4	
Moeren	4	

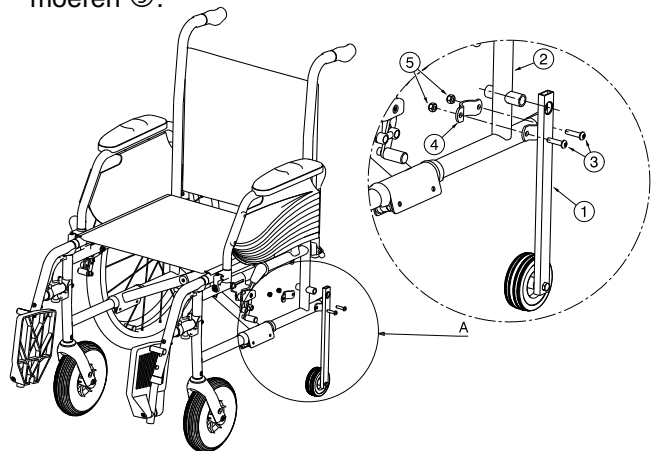
4. Monteren / Demonteren

De reiswielen kunnen worden gemonteerd met volgende instructies:

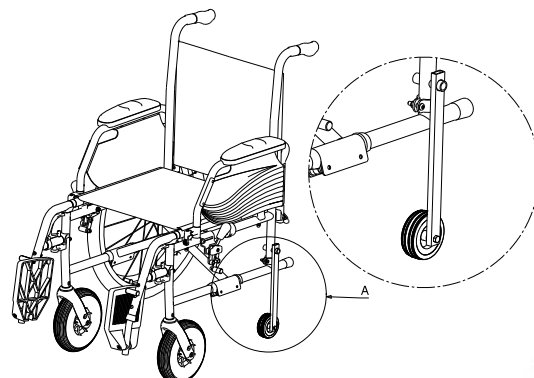
1. Verwijder de achterwielen ① en de assen van de achterwielen.



2. Neem het reiswiel ① vast.
3. Monteer het reiswiel ① rond de buis ② van het zijframe van de rolstoel. De boring van het reiswiel moet rond the bus voor de achterwielen worden gemonteerd.
4. Monteer de bevestigingsbeugel ④ en maak het vast met de twee schroeven ③ en twee moeren ⑤.



5. Controleer dat de reiswielen goed gemonteerd zijn alvorens de rolstoel te gebruiken.
6. Herhaal deze instructies voor het andere reiswiel.



Reiserollen: B86

Einige Rollstühle kann mit Reiserollen: B86 geliefert werden. Diese Option ist besonders auf Reisen hilfreich.

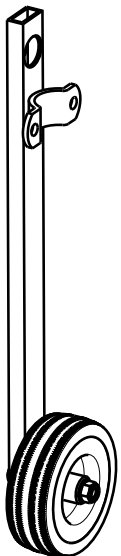
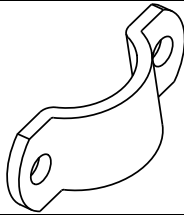
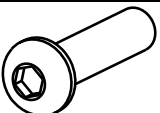
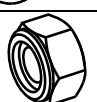
1. Technische Daten

Beschreibung	Abmessungen
Höhe	80 mm
Breite	75 mm
Tiefe	52 mm
Räder (Durchmesser x Breite)	75 mm x 25 mm
Gewicht	0,35 kg / Stück

2. Für Ihre Sicherheit

⚠ Stellen Sie vor dem Gebrauch des Rollstuhls sicher, dass die Reiserollen fest angebracht sind.

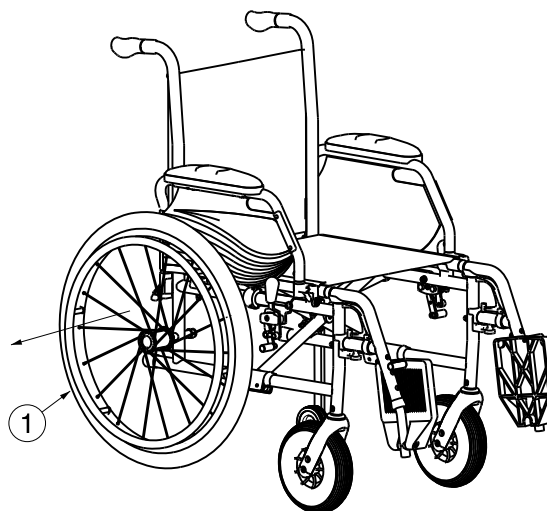
3. Lieferumfang

Beschreibung	Anzahl	Komponenten
Reiserollen	2	
Aufsatzklammer	2	
Schrauben	4	
Muttern	4	

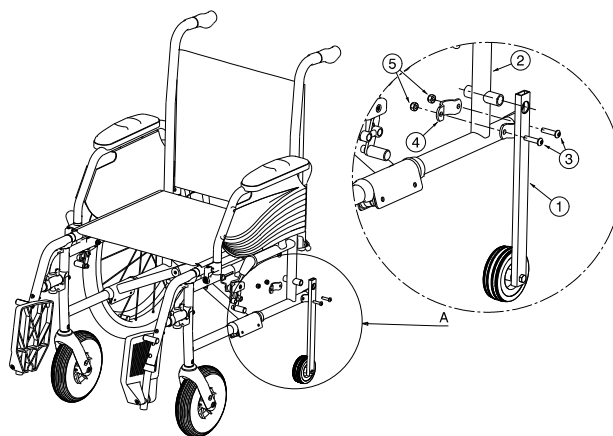
4. Montage / Demontage

Die Reiserollen des Rollstuhls wird wie folgt angebaut:

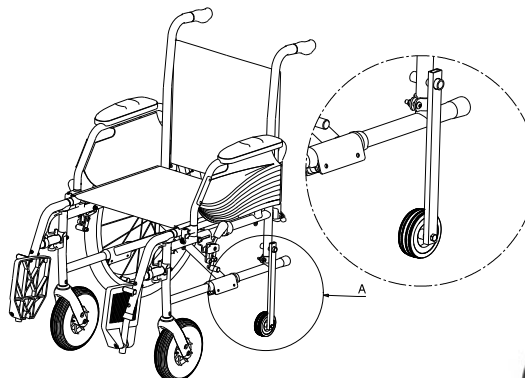
- Demontieren Sie die Hinterräder ① und die Achsen der Hinterräder.



- Halten Sie das Reiserad ① fest.
- Montieren Sie das Reiserad ① am Seitenrahmen ② des Rollstuhls. Das Loch für das Reiserad muss in der Nähe der Gewindebuchse für die Hinterräder montiert werden.
- Bringen Sie die Aufsatzklammer ④ an und ziehen Sie sie mit den beiden Schrauben ③ und Muttern ⑤ an.



- Vergewissern Sie sich, dass die Reiseräder fest montiert sind, bevor Sie den Rollstuhl verwenden.
- Wiederholen Sie dieses Verfahren für die andere Reiserollen.



Routine ascensore: B86

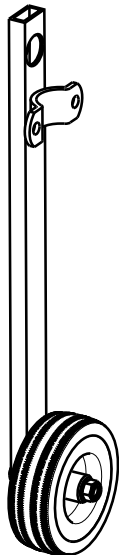
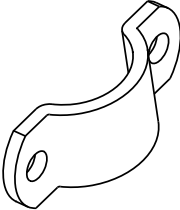
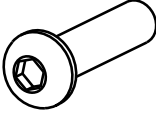

1. Specifiche tecniche

Descrizione	Dimensioni
Altezza	80 mm
Larghezza	75 mm
Profondità	52 mm
Ruote (diametro x larghezza)	75 mm x 25 mm
Peso	0,35 kg / pezzo

2. Regole per la sicurezza

- ⚠ Verificare che le routine ascensore siano ben fissate prima di utilizzare la carrozzina.

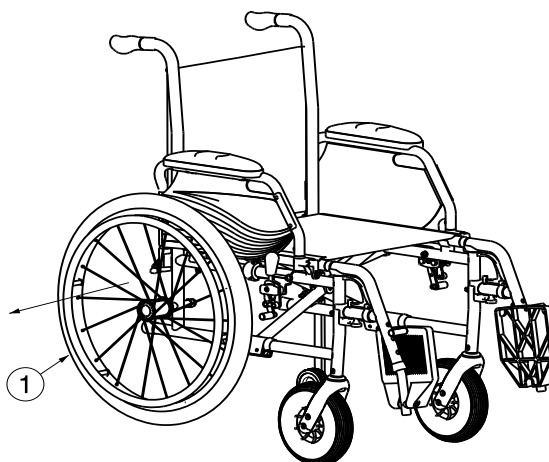
3. Modalità di consegna

Descrizione	Numero	Schema
Routine ascensore	2	
Piastra di fissaggio	2	
Viti	4	
Dadi	4	

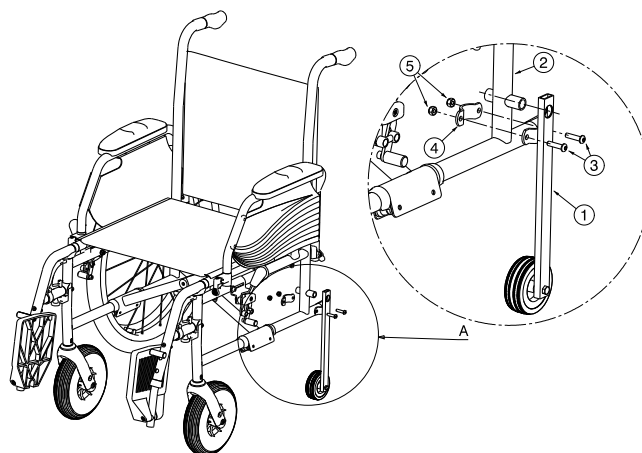
4. Montaggio / Smontaggio

Per montare i routine ascensore, attenersi alle istruzioni indicate di seguito.

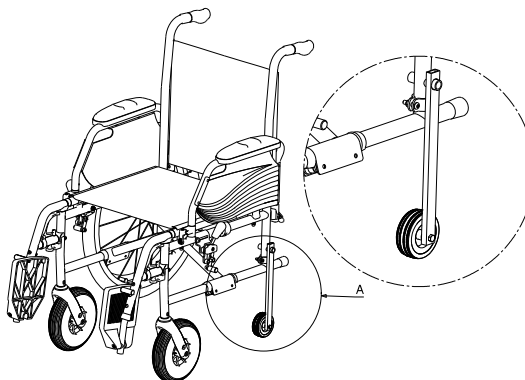
1. Rimuovere le ruote posteriori ①.



2. Montare le routine ascensore ① al tubo del telaio ② della carrozzina. Il foro della routine ascensore deve essere montato sulla boccola delle ruote posteriori.
3. Montare la piastra di fissaggio ④ e bloccarla al telaio con le due viti ③ ed i due dadi ⑤.



4. Verificare che le routine ascensore siano ben fissate prima di utilizzare la carrozzina.





Opción:

Ruedas de transporte: B86

Algunas sillas de ruedas pueden entregarse con ruedas de transporte: B86. Esta opción puede resultar útil cuando se va de vacaciones.

1. Especificaciones técnicas

Descripción	Dimensiones
Altura	80 mm
Anchura	75 mm
Profundidad	52 mm
Rueda (Diámetro x anchura)	75 mm x 25 mm
Peso	0,35 kg / pieza

2. Normas de seguridad

⚠ Compruebe que las ruedas de transporte están bien montados antes de usar la silla de ruedas.

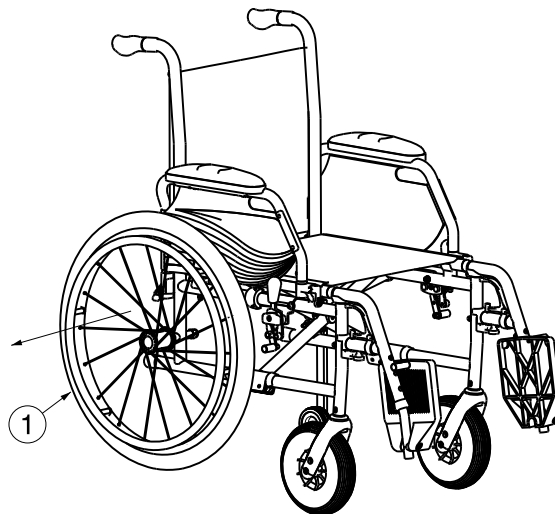
3. Forma de suministro

Descripción	Cantidad	Esquema
Ruedas de transporte	2	
Soporte de acoplamiento	2	
Tornillos	4	
Palomillas	4	

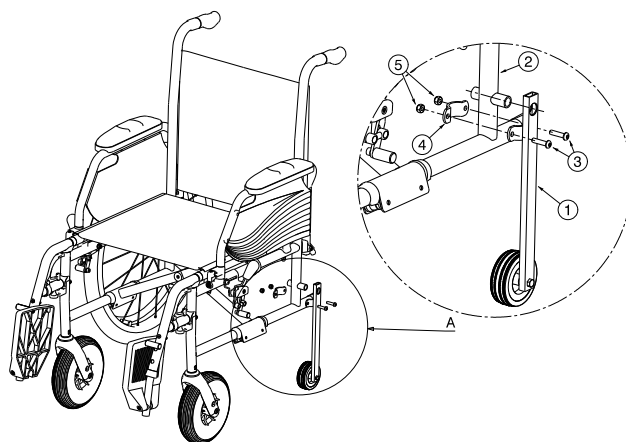
4. Montaje / Desmontaje

Para montar las ruedas de transporte de la silla de ruedas, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

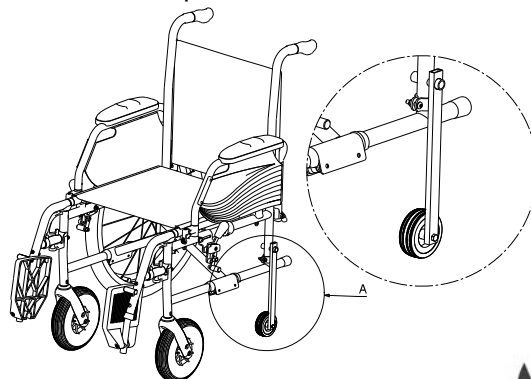
1. Extraiga las ruedas traseras ① y los ejes de las ruedas traseras.



2. Sujete la rueda de transporte ①.
3. Coloque la rueda de transporte ① alrededor del tubo del armazón lateral ② de la silla de ruedas. El orificio de la rueda de transporte debe colocarse alrededor del casquillo de las ruedas traseras.
4. Coloque el soporte de acoplamiento ④ y ajústelo con dos tornillos ③ y dos tuercas ⑤.



5. Compruebe que las ruedas de transporte estén bien colocadas antes de utilizar la silla de ruedas.
6. Siga estas mismas instrucciones para el otro rueda de transporte.



Koła jezdne: B86

Niektóre wózki mogą być dostarczone z kółkami transportowymi opcja B86. To dodatkowe wyposażenie przydaje się w czasie urlopu.

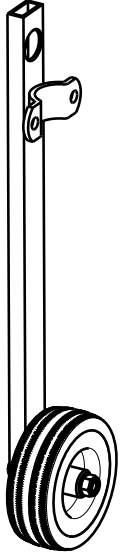
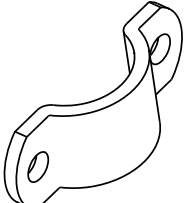
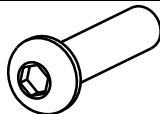

1. Parametry techniczne

Opis	Wymiary
Wysokość	80 mm
Szerokość	75 mm
Głębokość	52 mm
Kół (średnica x szerokość)	75 mm x 25 mm
Waga	0,35 kg / sztuki

2. Zasady bezpieczeństwa

⚠ **Przed użyciem wózka należy upewnić się, że koła jezdne są bezpiecznie umocowane.**

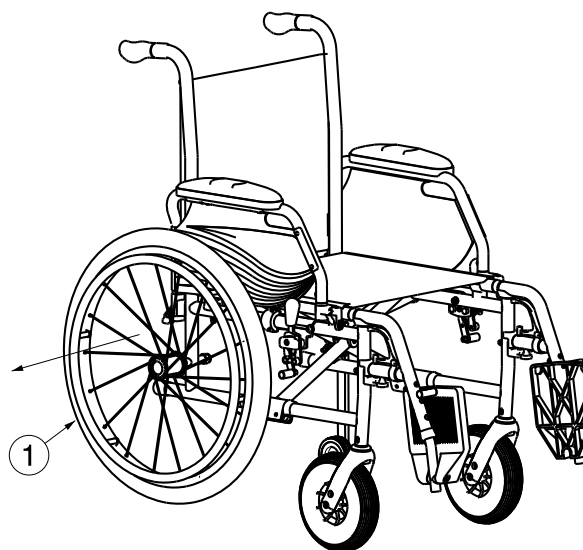
3. Sposób dostawy

Opis	Liczba	Rysunek
Koła jezdne	2	
Uchwyt mocujący	2	
Śrubę	4	
Motylkowe	4	

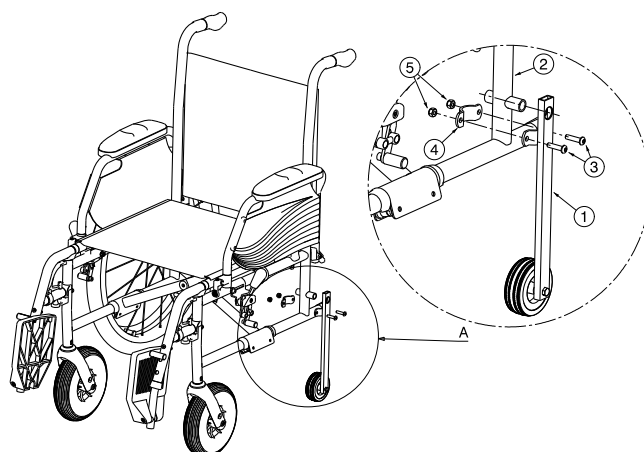
4. Montaż / Demontaż

Koła jezdne można zamontować zgodnie z poniższą instrukcją.

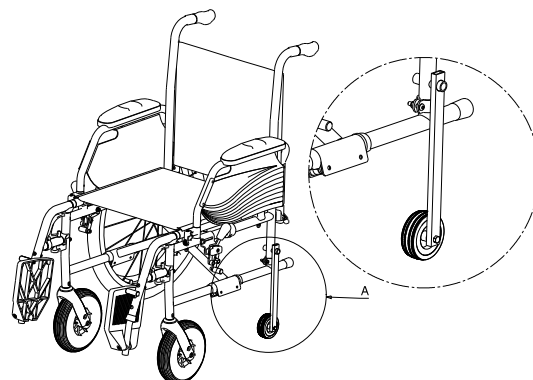
1. Zdejmij tylne koła ① oraz wyjmij śruby.



2. Chwyć koła jezdne ①.
3. Zamontuj kółka transportowe ① z boku ramy ② twojego wózka. Koła transportowe muszą być zamontowane wokół tulei tylnych kół.
4. Zamontuj uchwyt mocujący ④ i dokrecz za pomocą dwóch śrub ③ oraz dwóch nakrętek ⑤.



5. Przed użyciem wózka należy upewnić się, że koła jezdne są bezpiecznie umocowane.
6. Powtórz te czynności przy drugim koła jezdne.



Belgium

N.V. Vermeiren N.V.

Vermeirenplein 1 / 15
B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20
Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be
e-mail: info@vermeiren.be

France

Vermeiren France S.A.

Z. I., 5, Rue d'Ennevelin
F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98
Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr
e-mail: info@vermeiren.fr

Italy

Vermeiren Italia

Viale delle Industrie 5
I-20020 Arese MI
Tel: +39 02 99 77 07
Fax: +39 02 93 58 56 17
website: www.reatime.it
e-mail: info@reatime.it

Poland

Vermeiren Polska Sp. z o.o

ul. Łączna 1
PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00
Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl
e-mail: info@vermeiren.pl

Czech Republic

Vermeiren ČR S.R.O.

Nadrazni 132
702 00 Ostrava 1
Tel: +420 596 133 923
Fax: +420 596 133 277
website: www.vermeiren.cz
e-mail: info@vermeiren.cz

Germany

Vermeiren Deutschland GmbH

Wahlerstraße 12 a
D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90
Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de
e-mail: info@vermeiren.de

Austria

L. Vermeiren Ges. mbH

Winetzhammerstraße 10
A-4030 Linz
Tel: +43(0)732 37 13 66
Fax: +43(0)732 37 13 69
website: www.vermeiren.at
e-mail: info@vermeiren.at

Switzerland

Vermeiren Suisse S.A.

Hühnerhubelstraße 59
CH-3123 Belp
Tel: +41(0)31 818 40 95
Fax: +41(0)31 818 40 98
website: www.vermeiren.ch
e-mail: info@vermeiren.ch

Spain / Portugal

Vermeiren Iberica, S.L.

Carratera de Cartellà, Km 0,5
Sant Gregori Parc Industrial Edifici A
17150 Sant Gregori (Girona)
Tel: +34 972 42 84 33
Fax: +34 972 40 50 54
website: www.vermeiren.es
e-mail: info@vermeiren.es